



PHILIPS
Fidelio

S1

In-ear headset

High
fidelity
sound



For an optimal experience register your product at:
www.philips.com/welcome

©2013 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.





Created for excellence

We are obsessed with sound, and bringing you the most authentic listening experience. With over 50 years of heritage in headphone acoustics, we remain passionate and dedicated to the highest standards in sound and comfort.

The Philips Fidelio S1 offers a natural, balanced sound in a lightweight yet durable design, providing an exceptional music experience wherever you go.

Créé pour l'excellence

Le son est notre obsession, et nous tenons à vous apporter l'expérience d'écoute la plus authentique possible. Forts de nos 50 ans d'expérience dans le domaine de l'acoustique des casques, nous sommes aussi passionnés et attachés à l'excellence en matière de son et de confort qu'au premier jour.

D'une conception légère et robuste, le Philips Fidelio S1 produit un son naturel et équilibré, pour une expérience musicale exceptionnelle partout où vous allez.

Für Spitzenleistung geschaffen

Wir sind von Sound begeistert und bieten Ihnen deshalb das authentischste Hörerlebnis. Mit über 50 Jahren Erfahrung in Kopfhörer-Akustik sind wir noch immer mit Leidenschaft bei der Sache und legen Wert auf höchsten Standard bei Sound und Komfort.

Der Philips Fidelio S1 bietet einen natürlichen und ausgewogenen Klang in einem leichten und dennoch robusten Design und sorgt für ein ausgezeichnetes Hörerlebnis, egal wo Sie sich befinden.



Designed for precision

The aluminum housing on the Philips Fidelio S1 is engineered to reduce resonance and vibration, bringing you genuine precision and superb sound detail. The semi-closed back architecture, combined with large, premium-quality drivers, ensures increased bass extension while the design is optimized to minimize sound leakage.

The front pressure equalization channels allows for a more detailed, and balanced sound helping to reduce the occlusion effect for a more natural listening experience.

Conçu pour être précis

Les coques en aluminium du Philips Fidelio S1 sont conçues pour réduire la résonance et les vibrations. Elles vous procurent une réelle précision et des détails sonores exceptionnels. Une conception acoustique arrière semi-ouverte est associée à de grands haut-parleurs haut de gamme, pour des basses plus étendues, et nous avons tout mis en oeuvre pour minimiser les pertes sonores.

Les canaux d'égalisation de la pression avant offrent un son plus détaillé et équilibré et permettent de réduire l'effet d'occlusion, pour une écoute plus naturelle.

Entwickelt für besondere Präzision

Das Aluminiumgehäuse des Philips Fidelio S1 wurde so entwickelt, dass es die Resonanz und Vibration verringert, und Ihnen so wahre Präzision und hervorragende Klangdetails liefert. Das halboffene Akustik-Design sorgt in Kombination mit großen Premium-Treibern für eine erhöhte Basswiedergabe, während es zudem darauf optimiert wurde, Klangverlust zu minimieren.

Die Druckausgleichskanäle ermöglichen einen detailgetreueren und ausgewogeneren Klang und reduzieren die Okklusionswirkung für ein natürlicheres Hörerlebnis.





Acoustic semi-closed
back architecture



Engineered aluminum
ear-shell housing

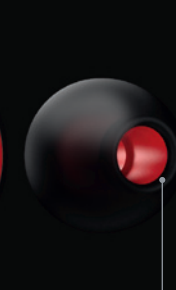
13.5mm high definition
neodymium drivers



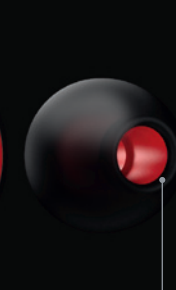
Elasticized ring



Pressure equalization
channels



Choice of silicone or
Comply™ foam tips



The Fidelio signature

The Philips Fidelio sound signature was developed through extensive research with discerning listeners to deliver the most preferred natural sound profile. The result is sound as faithful to the original recording as possible.

The S1's 13.5mm neodymium drivers are tested and handpicked for ideal matching of the stereo pair of headphones to deliver deep bass, transparent mid-range and refined high frequencies.

La signature Fidelio

La signature audio Philips Fidelio a été développée au cours de longues recherches auprès d'audiophiles, dont le but était de leur offrir le profil sonore naturel qu'ils préfèrent. Résultat: un son aussi fidèle à l'enregistrement original que possible.

Les haut-parleurs de 13,5 mm en néodyme du S1 sont testés et sélectionnés manuellement de manière à former la paire idéale pour chaque casque stéréo afin de produire des basses profondes, des moyennes fréquences transparentes et des hautes fréquences raffinées.

Der Fidelio-Sound

Der typische Philips Fidelio-Sound wurde anhand umfangreicher Forschung mit anspruchsvollen Hörern entwickelt, um das beliebteste natürliche Klangprofil zu bieten. Das Ergebnis ist Sound, der der Originalaufnahme so nah wie möglich kommt.

Die 13,5 mm Neodym-Treiber des S1 wurden geprüft und sorgfältig ausgewählt, um eine optimale Übereinstimmung des Stereo-Kopfhörerpaars zu ermöglichen und so tiefe Bässe, glasklaren Mitten und verbesserte hohe Frequenzen zu liefern.



Sound in motion

The Philips Fidelio S1 is the result of an obsession with sound quality and a passion to deliver a perfect balance of fine acoustic performance and advanced design for a truly immersive sound experience.

The flat, dual sided cable features an in-line control and microphone to allow easy switching between your music and calls, while an anti-tangle slider and deluxe pouch ensure your headphones stay safe and tangle-free at all times.

Du son lors de vos déplacements

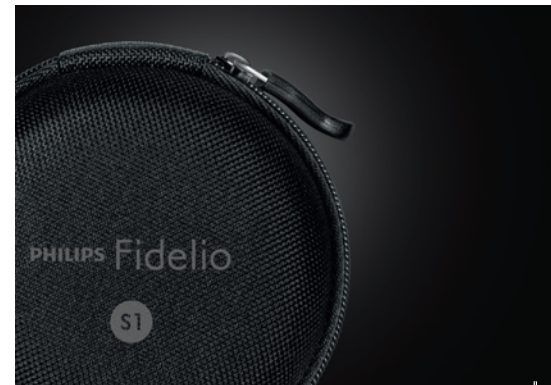
Le Philips Fidelio S1 est le résultat de notre obsession du son et de notre recherche de l'équilibre parfait entre une performance acoustique de qualité et une conception de pointe, afin d'assurer une écoute véritablement immersive.

Le câble plat double face est doté d'une télécommande et d'un micro intégrés afin de vous permettre de basculer facilement entre votre musique et vos appels, tandis que la glissière anti-nœuds et la pochette de luxe préservent votre casque en permanence.

Sound für unterwegs

Der Philips Fidelio S1 ist das Ergebnis unserer Begeisterung für Soundqualität und unserem Bestreben, perfekt ausgewogene und ausgezeichnete Klangleistung sowie fortschrittliches Design für ein wirklich einzigartiges Sounderlebnis zu liefern.

Das flache, doppelseitige Kabel verfügt über eine integrierte Steuerung und ein Mikrofon, damit Sie ganz einfach zwischen Ihrer Musik und Ihren Anrufen wechseln können, während die Kabelsicherung und die luxuriöse Tasche dafür sorgen, dass Ihre Kopfhörer zu jeder Zeit sicher und ordentlich verstaut sind.





Move in comfort

The Philips Fidelio S1 has been tested extensively to produce a lightweight aluminum housing, ergonomically shaped to fit the ear's natural curve dispersing pressure on the ear for long-lasting comfort on the go.

The elasticized ring ensures in-ear stability for the most secure fit. Ultra-soft acoustically sealed silicone cushions and Comply™ foam tips provide a tailored fit and a superb noise-isolating experience.

Bougez en toute liberté

Le Philips Fidelio S1 a fait l'objet de tests complets dont l'aboutissement est une coque en aluminium léger ainsi qu'une forme ergonomique, permettant de minimiser la pression sur l'oreille, pour un confort d'écoute prolongé.

L'anneau souple assure maintien et confort à l'intérieur de l'oreille. Les coussinets isolants en silicone ultra-doux et les embouts en mousse Comply™ offrent un maintien sur mesure et une isolation phonique extraordinaire.

Komfortabel für Unterwegs

Der Philips Fidelio S1 wurde ausführlich getestet und mit einem leichten ergonomisch geformten Aluminiumgehäuse ausgestattet, das sich der natürlichen Form des Ohrs anpasst und gleichzeitig den Druck auf das Ohr streut – für dauerhaften Komfort unterwegs.

Der mit einem Gummizug versehene Ring sorgt für Stabilität im Ohr und einen äußerst sicheren Sitz. Ultra-weiche, akustisch abgedichtete Silikonpolster und Comply™ Foam Tips bieten einen perfekten Sitz und ein hervorragendes Hörerlebnis dank Geräuschisolierung.

Attention to every detail



- Protective pouch
When you are not using the headphones, keep them pristine in the specially designed pouch.
- Pochette protectrice
Lorsque vous n'utilisez pas le casque, rangez-le dans cette pochette spécialement conçue pour le protéger.
- Schutzhülle
Wenn Sie die Kopfhörer nicht verwenden, bleiben sie in der speziell entwickelten Tasche wie neu.
- 1.2 meter cable with microphone and in-line control
The cable has an in-line remote and microphone so you can switch easily between your music and calls.
- Câble de 1,2 mètre avec micro et télécommande intégrée
Ce câble est équipé d'une télécommande et d'un micro vous permettant de basculer facilement entre votre musique et vos appels.
- 1,2 Meter Kabel mit Mikrofon und integrierter Fernbedienung
Das Kabel verfügt über eine integrierte Fernbedienung und ein Mikrofon, sodass Sie mühelos zwischen Musikhören und der Anruffunktion wechseln können.



L



M



S

COMPLY
Premium Earphone Tips

www.complyfoam.com



Active S-Series

- Ultra-soft acoustically sealed silicone tips
Three sizes of acoustically sealed silicone tips offer a snug, fit for longer wearing comfort. (Small and medium and large sizes included)
- Embouts isolants en silicone ultra-doux
Trois tailles d'embouts isolants en silicone, pour un maintien parfait et un confort prolongé. (Tailles petite, moyenne et grande incluses)
- Ultra-weiche, akustisch abgedichtete Silikonpolster
Drei Größen von akustisch abgedichteten Silikonpolstern bieten einen perfekten Sitz für längeren Tragekomfort. (Kleine, mittlere und große Größe enthalten)
- Comply™ premium earphone tips
A Pair of Active S-Series Comply™ foam tips provide a more tailored wearing experience.
- Embouts en mousse de qualité supérieure
Une paire d'embouts en mousse Comply™ de Active S-Series pour une expérience sur mesure.
- Comply™ Premium Memory SchaumKopfhörer Ohrstöpsel
Ein Paar Active S-Series Comply™ Memory Schaum Kopfhörer Ohrstöpsel bieten ein individuelles Trageerlebnis.



* Extra connector supplied for compatibility with some Nokia, Samsung and Sony Ericsson models. Audio quality may be slightly reduced when using the connector/ Connecteur supplémentaire fourni pour adapter le casque aux appareils Nokia, Samsung et Sony Ericsson. Une légère réduction de la qualité du son peut être observée/Im Lieferumfang ist ein zusätzlicher Adapter für die Kompatibilität mit einigen Modellen von Nokia, Samsung und Sony Ericsson enthalten. Die Tonqualität kann beim Verwenden des Adapters etwas geringer sein.



Acoustic specifications

Frequency range/Bande de fréquence/Frequenzbereich/Frequentiebereik/Risposta in frequenza/Rango de frecuencia/Gama de frequências/Диапазон воспроизводимых частот/频率范围/주파수 범위/周波数帯域	15–23 500 Hz
Sensitivity/Sensibilité/Empfindlichkeit/Gevoeligheid/Sensibilità/Sensibilidad/Sensibilidade/Чувствительность/灵敏度/민감도/感度	107 dB
Maximum power input/Puissance d'entrée maximum/Leistungsaufnahme maximal/Maximaal ingangsvermogen/Potenza massima di ingresso/Potencia máxima/Potência máxima de entrada/Максимальная входная мощность/最大输入功率/최대 전원 (input)/最大入力	40 mW
Distortion/Distorsion/Verzerrung/Vervorming/Distorsione/Distorsión/Distorção/Искажение/失真/왜곡/歪み	< 0.1% THD
Impedance/Impédance/Impedanz/Impedantie/Impedenza/Impedancia/Impedância/Сопротивление/阻抗/임피던스/インピーダンス	32 Ohm

Technical specifications

Your Philips Fidelio S1 headphones feature:

- **Acoustic semi-closed back architecture for increased bass extension**
- **Engineered aluminum ear-shell housing for reduced resonance**
- **Pressure equalization channel for detailed, and balanced sound**
- **13.5mm high definition neodymium drivers for balanced stereo sound with deep bass**
- **1 X Premium Comply™ foam tips**
- **Flat, dual sided cable with in-line control and microphone**
- **Protective carry pouch.**

Votre casque Philips Fidelio S1:

- Conception acoustique arrière semi-ouverte pour des basses plus étendues
- Coques en aluminium spécialement conçues pour réduire la résonance
- Canaux d'égalisation de la pression pour un son détaillé et équilibré
- Haut-parleurs haute définition de 13,5mm en néodyme pour un son stéréo équilibré, aux basses profondes
- 1 paire d'embouts en mousse Comply™ de qualité supérieure
- Câble plat double face avec télécommande et micro intégrés
- Pochette protectrice.

Ihr Philips Fidelio S1 Kopfhörer bietet:

- Halboffenes Akustik-Design für erhöhte Basswiedergabe
- Ohrmuscheln aus Aluminium für geringere Resonanz
- Druckausgleichkanal für detailgetreuen und ausgewogenen Klang
- 13,5mm HD-Neodym-Treiber für ausgeglichenen Stereo-Sound mit tiefen Bässen
- 1 x Premium Comply™ Foam Tips
- Flaches, doppelseitiges Kabel mit integrierter Steuerung und Mikrofon
- Schützende Tragetasche.



Philips Fidelio M1

On-ear headband headset



Share your obsession with sound across the Philips Fidelio range

Philips Fidelio DS9800W

SoundSphere wireless speakers with AirPlay



www.sound.philips.com





Nederlands

Gemaakt om uit te blinken

We zijn bezeten van geluid en willen u de meest authentieke luisterervaring geven. Met meer dan 50 jaar ervaring met de akoestiek van hoofdtelefoons blijven wij ons wijden aan het bereiken van de hoogste standaarden in geluid en comfort.

De Philips Fidelio S1 biedt een natuurlijk, gebalanceerd geluid met een licht en duurzaam ontwerp. Waar u ook gaat, u geniet van een buitengewone muziekervaring.

Ontworpen voor nauwkeurigheid

De aluminium behuizing van de Philips Fidelio S1 is ontworpen om resonantie te verminderen en trillingen te dempen, en u een geluid met ware precisie en uitzonderlijk detail te laten beleven. De halfgesloten achterkant en de grote hoogwaardige drivers zorgen voor verbeterd basgeluid, terwijl het ontwerp ervoor zorgt dat geluid niet verloren gaat.

De drukverdelingskanalen aan de voorkant maken gedetailleerd en gebalanceerd geluid mogelijk en verminderen het occlusie-effect. Hierdoor klinkt het geluid natuurlijker.

De Fidelio-signatuur

De Philips Fidelio-geluidssignatuur is gebaseerd op uitgebreid onderzoek onder kritische luisteraars om het meest natuurlijke geluidsprofiel te leveren. Het resultaat is geluid dat de originele opname recht doet.

De neodymium 13,5mm-drivers van de S1 zijn zorgvuldig getest en passen perfect bij de stereo hoofdtelefoons voor diepe basgeluiden, transparante mid-range en kraakheldere hoge tonen.

Muziek in beweging

De meeslepende geluidservaring die Philips Fidelio S1 u bezorgt, is het resultaat van een passie voor geluidskwaliteit en een perfecte balans tussen nauwkeurige akoestiek en een geavanceerd ontwerp.

De platte, tweezijdige kabel heeft een bediening en microfoon in het snoer, zodat u eenvoudig kunt schakelen tussen uw muziek en oproepen, terwijl een speciale schuif en luxe etui uw hoofdtelefoon veilig en ordelijk houden.

Comfort onderweg

De Philips Fidelio S1 heeft na uitgebreide tests een lichte, ergonomische aluminium behuizing gekregen die de natuurlijke vorm van het oor volgt. De druk op het oor wordt hierdoor verspreid, wat zorgt voor langdurig draagcomfort.

De elastische ring zorgt voor een stabiele pasvorm. Ultrazachte, geluiddichte siliconen kussentjes en schuimrubberen Comply™-caps passen zich aan uw oor aan en zorgen voor uitstekende geluidsisolatie.

Accessoires:

- Beschermend etui
Berg uw hoofdtelefoon veilig op in het speciaal ontworpen etui wanneer u deze niet gebruikt.
- Kabel van 1,2 m met microfoon en bediening in snoer
De kabel heeft een bediening en microfoon in het snoer, zodat u gemakkelijk kunt schakelen tussen uw muziek en oproepen.
- Ultrazachte geluiddichte siliconen caps
De geluiddichte siliconen caps in drie maten bieden een optimale pasvorm voor langer draagcomfort. (Inclusief kleine, medium en grote maat)
- Schuimrubberen Comply™-caps
Een paar schuimrubberen Premium Comply™-caps zorgt voor persoonlijk draagcomfort.
www.complyfoam.com

Uw Philips Fidelio S1-hoofdtelefoon is voorzien van:

- Akoestische halfgesloten achterkant voor verbeterd basgeluid
- Oorschelpbehuizing van aluminium voor verminderde resonantie
- Drukverdelingskanaal voor gedetailleerd en gebalanceerd geluid
- High Definition neodymium 13,5mm-drivers voor gebalanceerd stereogeluid met diepe bassen
- 3 paar ultrazachte geluiddichte siliconen caps
- 1 paar schuimrubberen Premium Comply™-caps
- Platte, tweezijdige kabel met bediening en microfoon in het snoer
- Beschermend draagtasje.

* Extra aansluiting meegeleverd voor compatibiliteit met bepaalde modellen van Nokia, Samsung en Sony Ericsson. De geluidskwaliteit kan enigszins afnemen bij gebruik van deze aansluiting



Español

Creados para la excelencia

Estamos obsesionados por el sonido y queremos proporcionarte la experiencia acústica más auténtica. Con más de 50 años de experiencia en acústica para auriculares a nuestras espaldas, continuamos poniendo toda nuestra pasión y dedicación para alcanzar la mejor calidad en sonido y comodidad.

Los Fidelio S1 de Philips ofrecen un sonido natural y equilibrado con un diseño ligero, resistente y duradero, proporcionando una experiencia musical excepcional vayas donde vayas.

Diseñada para ofrecer precisión

La carcasa de aluminio de los Fidelio S1 de Philips se ha diseñado para reducir la resonancia y la vibración, lo que te proporciona una precisión genuina y unos detalles de sonido soberbios. El diseño posterior semicerrado, combinado con unos controladores grandes y de alta calidad, garantiza unos graves amplios. Además, el diseño se ha optimizado para minimizar las pérdidas de sonido.

Los canales de ecualización por presión frontales permiten obtener un sonido más detallado y equilibrado, lo que ayuda a reducir el efecto de oclusión para conseguir una experiencia de audición más natural.

El distintivo Fidelio

El distintivo sonido Fidelio de Philips se ha desarrollado gracias a amplias investigaciones con oyentes expertos para ofrecer el perfil de sonido natural preferido. El resultado es el sonido más fiel posible a la grabación original.

Los controladores de neodimio de 13,5 mm de los S1 se han probado y seleccionado de modo que combinen a la perfección con el par de auriculares estéreo para ofrecer unos graves profundos, unos tonos medios transparentes y unos altas frecuencia refinadas.

Sonido en marcha

Los Fidelio S1 de Philips son resultado de la obsesión por la calidad de sonido y la pasión por ofrecer el equilibrio perfecto entre un rendimiento acústico perfecto y un diseño avanzado para obtener una experiencia de sonido realmente envolvente.

El cable plano de doble cara dispone de control y micrófono integrados para poder cambiar fácilmente entre la música y las llamadas, mientras que el mecanismo deslizante antienredo y la funda de lujo garantizan que los auriculares se mantengan a salvo y sin enredos en todo momento.

Muévete cómodamente

Los Fidelio S1 de Philips se han probado a conciencia para producir una carcasa de aluminio ligera, con una forma ergonómica para ajustarse a la curvatura natural de la oreja, dispersar la presión en la misma y ofrecer comodidad duradera en cualquier parte.

El anillo elástico garantiza estabilidad dentro de la oreja para ofrecer el ajuste más seguro. Las almohadillas de silicona ultrasuave selladas acústicamente y las puntas de espuma Comply™ proporcionan un ajuste personalizado y una experiencia soberbia de aislamiento del ruido.

Accesorios:

- Funda protectora
Cuando no utilices los auriculares, mantenlos como nuevos en su funda especialmente diseñada.
- Cable de 1,2 metros con micrófono y control integrado
El cable dispone de mando a distancia y micrófono integrados para que puedas cambiar fácilmente entre música y llamadas.
- Almohadillas de silicona ultrasuave selladas acústicamente
Tres tamaños de almohadillas selladas acústicamente ofrecen un ajuste perfecto para poder llevarlos durante más tiempo. (Se incluyen los tamaños pequeño, mediano y grande)
- Almohadillas de espuma Comply™
Un par de almohadillas de espuma Comply™ de alta calidad proporciona una experiencia más personalizada al llevarlos puestos.
www.complyfoam.com

Características de los auriculares Philips Fidelio S1:

- Diseño semicerrado acústico de la parte posterior para aumentar la amplitud de los graves
- Carcasa con auriculares de aluminio para reducir la resonancia
- Canal de ecualización con presión para obtener un sonido detallado y equilibrado
- Controladores de neodimio de alta definición de 13,5mm para conseguir un sonido estéreo equilibrado con unos graves profundos
- 3 almohadillas de silicona ultrasuave selladas acústicamente
- 1 par de almohadillas de espuma Comply™ de alta calidad
- Cable plano de doble cara con control y micrófono integrados
- Funda de viaje protectora

* Conector adicional incluido para ofrecer compatibilidad con algunos modelos de Nokia, Samsung y Sony Ericsson. La calidad de audio se puede reducir ligeramente al utilizar el conector



Português

Criados para a excelência

Nós somos obcecados pelo som e por lhe proporcionar a experiência de audição mais autêntica. Com mais de 50 anos de experiência em acústica de auscultadores, permanecemos entusiasmados e dedicados às normas mais elevadas de som e conforto.

Os Philips Fidelio S1 oferecem um som natural e equilibrado com um design leve, mas duradouro, proporcionando-lhe uma experiência musical excepcional para onde quer que vá.

Concebido para precisão

A estrutura em alumínio dos Philips Fidelio S1 foi concebida para reduzir a ressonância e a vibração, proporcionando-lhe uma precisão autêntica e detalhes de som fabulosos. A arquitectura posterior semi-fechada, combinada com diafragmas grandes de alta qualidade, assegura uma maior ampliação dos graves, enquanto o design é otimizado para minimizar as fugas de som.

Os canais frontais de equalização da pressão permitem um som mais detalhado e equilibrado, o que ajuda a reduzir o efeito de oclusão permitindo uma experiência de audição mais natural.

A marca Fidelio

A marca de som Philips Fidelio foi desenvolvida através pesquisa extensiva com ouvintes perspicazes para fornecer o perfil de som natural com maior preferência. O resultado é um som tão fiel à gravação original, quanto possível.

Os diafragmas em neodímio de 13,5mm dos S1 são testados e seleccionados criteriosamente para conseguir uma combinação ideal no par de auscultadores estéreo de forma a obter graves profundos, frequências de gama média transparentes e altas frequências requintadas.

Som em movimento

Der Philips Fidelio S1 ist das Ergebnis unserer Begeisterung für Soundqualität und unserem Bestreben, perfekt ausgewogene und ausgezeichnete Klangleistung sowie fortschrittliches Design für ein wirklich einzigartiges Sounderlebnis zu liefern.

Das flache, doppelseitige Kabel verfügt über eine integrierte Steuerung und ein Mikrofon, damit Sie ganz einfach zwischen Ihrer Musik und Ihren Anrufen wechseln können, während die Kabelsicherung und die luxuriöse Tasche dafür sorgen, dass Ihre Kopfhörer zu jeder Zeit sicher und ordentlich verstaut sind.

Movimento com conforto

Os Philips Fidelio S1 foram testados extensivamente para criar uma estrutura leve em alumínio moldada ergonomicamente que se adapta à curvatura natural da orelha, dissipando a pressão sobre esta para uma utilização confortável de longa duração quando está em movimento.

O anel elástico assegura a estabilidade dentro da orelha para a adaptação mais segura. As protecções ultra macias em silicone com isolamento acústico e capas em espuma Comply™ fornecem uma adaptação personalizada e uma experiência excelente de isolamento de ruído.

Acessórios:

- Bolsa de protecção
Quando não estiver a utilizar os auscultadores, mantenha-os num estado perfeito na bolsa concebida para o efeito.
- Cabo de 1,2 metros com microfone e comando no fio
O cabo possui um comando e um microfone no fio para alternar facilmente entre a sua música e chamadas.
- Capas ultra macias em silicone com isolamento acústico
Capas de silicone isoladas acusticamente em três tamanhos oferecem uma adaptação segura para uma utilização confortável mais prolongada. (Inclui os tamanhos pequeno, médio e grande)
- Capas em espuma Comply™
Um par de capas em espuma Comply™ fornece uma experiência de utilização mais personalizada.
www.complyfoam.com

Os seus auscultadores Philips Fidelio S1 dispõem de:

- Arquitectura posterior acústica semi-fechada para maior ampliação dos graves
- Estruturas das protecções para os ouvidos construídas em alumínio para redução da ressonância
- Canal de equalização da pressão para um som detalhado e equilibrado
- Diafragmas em neodímio de 13,5 mm de alta definição para um som estéreo equilibrado com graves profundos
- 3 pares de capas ultra macias em silicone com isolamento acústico
- 1 par de capas em espuma Comply™ de alta qualidade
- Cabo plano de dupla face com comando e microfone no fio
- Bolsa protectora de transporte.

- Conector extra fornecido para compatibilidade com alguns modelos Nokia, Samsung e Sony Ericsson. A qualidade de áudio pode baixar ligeiramente ao utilizar o conector

Italiano

Create per l'eccellenza

Siamo ossessionati dal suono e ci impegniamo a offrirvi l'esperienza di ascolto più autentica possibile. Dopo oltre 50 anni di esperienza nel campo dell'acustica per cuffie, la nostra passione non si è esaurita e ci dedichiamo alla ricerca dei più alti standard in termini di audio e comfort.

Le cuffie Philips Fidelio S1 offrono un audio naturale, e bilanciato in un telaio leggero ma robusto. Un'esperienza di ascolto della musica incredibile ovunque ti trovi.

Progettate per la precisione

L'alloggiamento in alluminio di Philips Fidelio S1 è progettato per ridurre la risonanza e le vibrazioni, producendo un suono impeccabile con precisione autentica e una superba riproduzione dei dettagli. L'architettura acustica con retro semi-chiuso, combinata con i grandi driver di qualità superiore, assicura un'estensione dei bassi più ampia mentre il design è ottimizzato per minimizzare la dispersione del suono.

I canali di equalizzazione della pressione anteriori consentono di riprodurre un suono più ricco di dettagli e bilanciato, aiutando a ridurre l'effetto occlusione per un'esperienza di ascolto più naturale.

L'offerta Fidelio

Il caratteristico suono di Philips Fidelio è stato sviluppato attraverso estese ricerche con ascoltatori esperti per offrire il profilo audio naturale di maggiore gradimento. Il risultato è un suono fedele il più possibile alla registrazione originale.

I driver al neodimio da 13,5mm di S1 sono testati e selezionati per l'abbinamento ideale con le cuffie stereo per offrire bassi profondi, toni medi chiari e frequenze alte ben definite.

Audio in movimento

Philips Fidelio S1 è il risultato della nostra ricerca ossessiva della qualità audio e della passione che ci porta a cercare un bilanciamento perfetto tra prestazioni acustiche accurate e design avanzato per un'esperienza audio davvero coinvolgente.

Il cavo piatto a due lati offre un controllo in linea e un microfono per un passaggio facile tra musica e chiamate, mentre con il sistema antigroviglio e l'astuccio deluxe potrai riporre le tue cuffie al sicuro e senza rischio di fili aggrovigliati.

Comfort in movimento

Risultato di numerosi test condotti su Philips Fidelio S1, l'alloggiamento in alluminio leggero dalla forma ergonomica segue la curva naturale dell'orecchio, disperdendo la pressione e offrendo un comfort duraturo anche in movimento.



L'anello elasticizzato assicura la stabilità all'interno dell'orecchio per un comfort garantito. I cuscinetti ultra-morbidi in silicone a prova di dispersione e gli auricolari in schiuma Comply™ forniscono una vestibilità su misura e una superba esperienza di isolamento dal rumore.

Accessori:

- Custodia protettiva
Quando non usi le cuffie, proteggile nell'astuccio speciale.
- Cavo da 1,2 metri con microfono e controllo in linea
Il cavo dispone di microfono e telecomando in linea, pertanto puoi passare facilmente dalla musica alle chiamate.
- Auricolari ultra-morbidi in silicone acusticamente sigillati
Tre misure di auricolari in silicone acusticamente sigillati offrono una vestibilità perfetta, per un comfort di lunga durata. (Taglie piccola, media e grande incluse)
- Auricolari in schiuma Comply™
Un paio di auricolari in schiuma Comply™ di qualità elevata per una vestibilità personalizzata.
www.complyfoam.com

Le cuffie Philips Fidelio S1 sono caratterizzate da:

- Acoustic semi-closed back architecture for increased bass extension
- Engineered aluminum ear-shell housing for reduced resonance
- Pressure equalization channel for detailed, and balanced sound
- 13.5mm high definition neodymium drivers for balanced stereo sound with deep bass
- 3 X Ultra-soft acoustically sealed silicone tips
- 1 paio di auricolari in schiuma Comply™ di qualità elevata
- Flat, dual sided cable with in-line control and microphone
- Astuccio da trasporto protettivo

- * Viene fornito un connettore aggiuntivo per la compatibilità con alcuni modelli Nokia, Samsung e Sony Ericsson. La qualità audio potrebbe essere lievemente ridotta quando si usa il connettore



Русский

Для безупречного звука

Мы одержимы звуком и хотим, чтобы вы слушали музыку в подлинном звучании. Мы разрабатываем и производим наушники уже более 50 лет и на протяжении всего этого времени придерживаемся высочайших стандартов качества звука и комфорта. Наушники Philips Fidelio S1 — это сочетание идеально сбалансированного естественного звучания и легкой, прочной конструкции, чтобы вы могли наслаждаться любимой музыкой в великолепном качестве, где бы вы ни были.

Высокая точность воспроизведения

Алюминиевый корпус наушников Philips Fidelio S1 уменьшает резонанс и вибрации, поэтому звук становится исключительно четким и детальным. Полузакрытая конструкция в сочетании с большими высококлассными излучателями улучшает звучание басов и минимизирует утечку звука.

Расположенные впереди отверстия для выравнивания звукового давления делают звук более детальным и сбалансированным и уменьшают эффект окклюзии, чтобы звучание было более естественным.

Уникальный звук Fidelio

Чтобы добиться уникального звука Philips Fidelio, мы проводим обширные исследования среди любителей самой разной музыки для поиска нужного звучания. Результатом нашей работы стал звук, максимально приближенный к оригинальному качеству записи.

Излучатели S1 13,5 мм с неодимовыми магнитами проходят тестирование для подбора идеальной пары для каждого наушника, что гарантирует насыщенные басы, чистые средние и точные высокие частоты.

Звук в движении

Наушники Philips Fidelio S1 — результат нашей страсти к хорошему звуку. Мы стремимся добиться идеального соотношения качества звучания и конструкции, чтобы вы смогли полностью погрузиться в мир звука.

Плоский двусторонний кабель с микрофоном и элементами управления позволяет с легкостью переключаться между прослушиванием музыки и вызовами. Система защиты от спутывания и роскошный чехол делают эти наушники еще удобнее в использовании.

Комфорт в движении

Мы провели множество испытаний наушников Philips Fidelio S1, прежде чем создали легкую алюминиевую конструкцию, которая идеально соответствует форме уха и равномерно распределяет давление, обеспечивая комфорт при продолжительном использовании.

Прорезиненное кольцо гарантирует надежную посадку. Ультратонкие силиконовые насадки и насадки из пеноматериала Comply™ обеспечивают плотное прилегание и отличную шумоизоляцию.

Аксессуары:

- Защитный чехол
- Если наушники не используются, их можно поместить в специальный чехол.
- Кабель 1,2 м с микрофоном и пультом управления
- Кабель оснащен пультом управления и микрофоном для удобного переключения между режимами музыки и разговора.
- Ультратонкие силиконовые насадки со звукоизоляцией
- Звукоизолирующие силиконовые насадки трех размеров гарантируют плотную посадку и комфорт при длительном использовании. (В комплект входят насадки малого, среднего и большого размера)
- Насадки из пеноматериала Comply™
- 1 пара насадок из высококлассного пеноматериала Comply™ для более комфортной посадки.
- www.complyfoam.com

Уникальные особенности наушников Philips Fidelio S1:

- Полузакрытая акустическая конструкция для более насыщенного звучания басов
- Специально разработанная алюминиевая конструкция для уменьшения резонанса
- Отверстия для выравнивания звукового давления для более детального и сбалансированного звука
- Излучатели высокой четкости с неодимовыми магнитами 13,5 мм для сбалансированного стереозвуча с глубокими басами
- 3 комплекта ультратонких силиконовых насадок с акустической изоляцией
- Насадки из высококлассного пеноматериала — 1 комплект
- Плоский двусторонний кабель с микрофоном и элементами управления
- Защитный чехол

* В комплект некоторых моделей Nokia, Samsung и Sony Ericsson входит дополнительный адаптер. При использовании адаптера качество звука может несколько ухудшиться

中文

打造卓越性能

我们执着于音，能够为您营造最逼真的聆听体验。凭借 50 多年的耳机音效传承，我们依然充满热情，专注于为您打造最高水准的音效和舒适度。飞利浦 Fidelio S1 采用轻便耐用设计，提供自然、均衡的音效，让您随时随地享受美妙的音乐体验。

为精准音效而设计

飞利浦 Fidelio S1 所采用的铝制外壳专为降低共振和振动而精心设计，为您带来真正的精确度和卓越的声音细节。半封闭式后盖声学结构结合优质驱动器，确保增强低音扩展，同时对设计进行优化，最大限度减少漏音。

通过正面压力均衡通道获得更为细腻、均衡的音效，有助于减少堵塞效应，获得更为自然地聆听体验。

Fidelio 音效特征

通过针对最注重细节的听众进行全面的研究，制定出飞利浦 Fidelio 音效特征，为您提供最喜欢的自然音效模式。从而获得尽可能原汁原味再现原始录音的音效。S1 的 13.5 毫米钹制驱动器经过测试和精心挑选，完美匹配立体声耳机，提供深沉的低音、通透的中频和精确的高频。

美质随行

飞利浦 Fidelio S1 是我们执着于音质和倾注热情的设计成果，致力于提供卓越音效性能和先进设计完美均衡，从而获得真正令人陶醉的声音体验的。扁平双面线缆配有线控装置和麦克风，方便您在音乐和通话之间切换，同时提供抗缠绕滑块和豪华软袋，确保您的耳机始终保持安全和无缠绕。

移动使用中的舒适体验

飞利浦 Fidelio S1 业已经过全面的测试，配合轻便铝制外壳，采用人体工程学设计，贴合耳朵的自然弧度，分散耳部压力，让您随时随地轻松享受持久的舒适感。

弹性环可确保耳塞稳定，获得最稳固的佩戴体验。超软的声学密封硅胶耳垫和 Comply™ 泡沫耳套提供量身定制的佩戴和卓越的噪音隔离体验。

附件

- 保护袋
- 当您不用耳机时，可将其放在专门设计的精美软袋中。
- 1.2 米的线缆配有麦克风和线控装置
- 线缆配有线控装置和麦克风，您可以在音乐和通话之间轻松切换。
- 超软声学密封硅胶耳套
- 3 种尺寸的声学密封硅胶耳套适合长时间舒适稳固佩戴。（随附小、中、大号尺寸）
- Comply™ 泡沫耳套
- 一副优质的 Comply™ 泡沫可提供更为贴合的佩戴体验。
- www.complyfoam.com

Philips Fidelio S1 耳机特点：

- 半封闭式后盖声学结构，提供增强的低音扩展
- 精心设计的铝制耳塞外壳可降低共振
- 压力均衡通道，提供细腻、均衡的音效
- 13.5 毫米钹制驱动器，提供具有深沉低音效果的立体声均衡音效
- 3 个超软声学密封硅胶耳套
- 一副优质 Comply™ 泡沫耳套
- 扁平双面线缆配有线控装置和麦克风
- 便携保护袋。

* 提供附加转接头，以便与 Nokia、Samsung 和 Sony Ericsson 的某些型号兼容。使用接头时，音质可能会有下降



한국어

최고의 품질

매혹적인 사운드로 실재와 가장 가까운 소리를 구현합니다. 필립스는 50년 전통의 헤드폰 음향학으로 음질과 편안함에 있어 최고의 표준을 정립하기 위해 열정을 다합니다. 필립스 Fidelio S1은 자연스럽고 균형 잡힌 사운드를 제공하며 가볍지만 내구성이 뛰어납니다. 이제 어디에서든 뛰어난 음질의 음악을 즐길 수 있습니다.

정밀하게 설계된 디자인

필립스 Fidelio S1의 알루미늄 하우징은 울림과 진동을 감소시키며 매우 정밀하고 섬세한 음질을 구현합니다. 뒷면의 어쿠스틱 세미 클로즈 구조는 커다란 최상의 드라이버와 결합하여 확장된 중저음을 제공하며, 디자인은 소리 누출을 최소로 줄이도록 최적화되었습니다.

앞면의 압력 이퀄라이제이션 채널은 더욱 섬세하고 균형 잡힌 사운드를 제공하여 더 자연스러운 청취 환경을 위한 사운드 차단 효과를 줄여 줍니다.

Fidelio 시그니처

필립스 Fidelio 사운드 시그니처는 고객이 가장 선호하는 자연스러운 사운드 프로필을 제공하기 위해 안목 높은 청취자와 함께 집중적인 연구를 거쳐 개발되었습니다. 그 결과 더없이 원음에 가까운 사운드를 구현할 수 있게 되었습니다. S1의 13.5mm 네오디움 드라이버는 헤드폰 스테레오 세트와 가장 비슷한 깊은 중저음, 투명한 중간음, 정제된 고음을 제공하기 위해 테스트를 거쳐 엄선된 제품입니다.

이동 중 음악 감상

섬세한 음질과 고급 디자인이 조화를 이룬 필립스 Fidelio S1은 최고의 음질을 제공하러는 열정으로 탄생되었습니다.

평면, 양면 케이블은 내장 컨트롤 및 마이크가 있어 음악과 통화를 손쉽게 전환할 수 있습니다. 또한 꼬임 방지 슬리더 및 고급 파우치로 헤드폰을 안전하게 보관할 수 있어 케이블 꼬이는 스트레스에서 벗어날 수 있습니다.

편안한 휴대

필립스 Fidelio S1은 경량 알루미늄 하우징을 생산하는 광범위한 테스트를 거쳤으며, 귀의 자연스러운 곡선에 맞게 인체공학적으로 설계되어 압력을 분산시켜주고 장시간 이동 중에도 편안함을 선사합니다.

유연한 고리는 가장 안정적인 착용감을 제공합니다. 매우 부드러운 어쿠스틱 밀폐형 실리콘 쿠션 및 Comply™ 스펀지 팁으로 맞춘 듯한 착용감과 최상의 소음 차단 효과를 경험하실 수 있습니다.

뛰어난 설계할

- 보호용 파우치
헤드폰을 사용하지 않을 때에는 특별한 디자인의 전용 파우치에 깔끔하게 보관하십시오.
- 1.2m 케이블(마이크 및 내장 컨트롤 포함)
케이블에는 내장형 리모컨 및 마이크가 있어 음악과 통화를 손쉽게 전환할 수 있습니다.
- 매우 부드러운 어쿠스틱 밀폐형 실리콘 팁
3가지 크기의 어쿠스틱 밀폐형 실리콘 팁은 뛰어난 착용감을 제공하여 장시간 착용해도 편안합니다. (소형, 중형, 대형 제공)
- Comply™ 스펀지 팁
Comply™ 고급형 스펀지 팁 1쌍은 맞춘 듯한 착용감을 제공합니다.
www.complyfoam.com

Philips Fidelio S1 헤드폰의 기능

- 확장된 중저음을 위한 뒷면의 세미 클로즈 구조
- 울림 현상을 줄이기 위한 알루미늄 귀 덮개 하우징
- 섬세하고 균형 잡힌 사운드를 위한 압력 이퀄라이제이션 채널
- 깊은 중저음의 균형 잡힌 스테레오 사운드를 위한 13.5mm 고선명 네오디움 드라이버
- 매우 부드러운 어쿠스틱 밀폐형 실리콘 팁 3개
- 최고급 Comply™ 스펀지 팁 1개
- 내장 컨트롤 및 마이크가 있는 평면, 양면 케이블
- 보호용 휴대 파우치.

* 일부 Nokia, Samsung 및 Sony Ericsson 모델과의 호환성을 위해 추가 커넥터가 제공되었습니다. 해당 커넥터를 사용할 경우 음질이 다소 떨어질 수 있습니다.

日本語

最高のサウンドのために

音質にこだわり続けるフィリップスが真のサウンド体験をお届けします。ヘッドフォンの音響技術において 50 年以上の歴史を持つフィリップスは、最高のサウンドと快適さを追求してきました。

Philips Fidelio S1 は、軽量でありながら耐久性に優れたデザインで、バランスの取れたナチュラルサウンドを実現します。どこにいても、本物の音楽体験を楽しめます。

高精度を実現するデザイン

Philips Fidelio S1 のアルミニウムハウジングは音の反響や振動を軽減し、サウンドの細部まで正確に再現します。音響セミクロードバック構造は、プレミアム品質のドライバーと組み合わせることで、より深みのある低音を実現し、音漏れも防ぎます。前面の均圧化チャネルは、細部をより再現するバランスのとれたサウンドを実現し、音こもりを軽減して、より自然なサウンド体験を叶えます。

Fidelio の特徴

Philips Fidelio の特徴的なサウンドは、誰もが納得する自然なサウンドを実現するため、音への鋭い感性を持ったリスナーたちとともに幅広い調査を通じて生まれました。こうして、原音に忠実なサウンドが再現されたのです。

S1 の 13.5mm ネオジウムドライバーは、ステレオヘッドフォンとの理想的なバランスを考へてテスト、厳選され、深みのある低音、透明感のある中音域、洗練された高周波域を実現します。

移動中もサウンドを楽しむ

Philips Fidelio S1 は、心奪われるサウンド、優れた音響パフォーマンスと真の臨場感あふれるサウンド体験という、完璧なバランスを求める情熱が生み出した結晶です。インラインリモートとマイク付き薄型ツインカラーフラットケーブルは、音楽と通話を簡単に切り替えることができ、絡まり防止スライダーと保護ポーチはケーブルが絡まるのを防ぎ、いつでも安全に収納できます。

動きを妨げない装着感

Philips Fidelio S1 は、軽量のアルミニウムハウジング設計、耳への圧迫を取り除き、自然なカーブにフィットするための人間工学に基づいたデザインなど、長時間の快適なリスニング体験を提供するために、多くのテストをクリアしています。

伸縮性リングは、耳への安定したフィット感を保証します。超ソフトな音響密閉シリコンク

ッションと Comply™ フォームは、テイヤーマイドのようなフィット感と優れたノイズ遮断効果を実現します。

付属品

- 保護ポーチ
ヘッドフォンを使っていないときは特製ポーチに収納すれば、汚れ等から守ることができます。
- マイクおよびインラインリモコン付き 1.2m ケーブル
ケーブルにインラインリモコンとマイクが内蔵されているため、音楽から通話へ簡単に切り替えることができます。
- 超ソフトな音響密閉シリコンキャップ
3 サイズの超ソフト音響密閉シリコンキャップが耳にぴったりフィットし、長時間装着していても快適です。(S、M、L サイズを同梱)
- プレミアム Comply™ フォーム
プレミアム Comply™ フォームにより、さらにフィット感のある装着感を楽しめます。
www.complyfoam.com

Philips Fidelio S1 ヘッドフォンの機能:

- より深みのある低音を実現するアコースティック・セミクロードバック構造
- アルミニウム製イヤージャシエルハウジングで反響を軽減
- 均圧化チャネルで、細部に至るまでバランスの取れた音を再現
- 深みのある低音を奏でながら、バランスのとれたステレオサウンドを実現する 13.5mm 高精度ネオジウムドライバー
- 3 サイズの超ソフト音響密閉シリコンキャップ
- プレミアム Comply™ フォーム
- リモートコントロールとマイク付きツートンカラーのフラットケーブル
- 保護ポーチ。

* 一部の Nokia, Samsung, Sony Ericsson モデルには対応コネクタがあります。コネクタを使用した場合、音質が少し落ちることがあります。